



Distr.
GENERAL

A/53/544/Add.1
2 June 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

Пятьдесят третья сессия
Пункт 125 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ПРОВЕДЕНИЮ РЕФЕРЕНДУМА В ЗАПАДНОЙ САХАРЕ

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Тамам СУЛЕЙМАН (Сирийская Арабская Республика)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Предыдущая рекомендация Пятого комитета Генеральной Ассамблее по пункту 125 повестки дня содержится в докладе Комитета, представленном в документе A/53/544.
2. Пятый комитет возобновил рассмотрение данного пункта на своих 55, 56 и 62-м заседаниях 10, 11 и 27 мая 1999 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/53/SR.55, 56 и 62).
3. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (A/53/810 и A/53/820) и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/53/943).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.5/53/L.61

4. На 62-м заседании 27 мая представитель Канады, координатор неофициальных консультаций по данному пункту, внес на рассмотрение проект резолюции,

99-16199.R 020699 020699

/...

представленный Председателем по итогам неофициальных консультаций и озаглавленный
"Финансирование миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в
Западной Сахаре" (A/C.5/53/L.61).

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/53/L.61 без голосования (см. пункт 6).

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению
референдума в Западной Сахаре

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

принимая во внимание резолюцию 690 (1991) от 29 апреля 1991 года, в которой Совет постановил учредить Миссию Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре, и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии, последней из которых является резолюция 1238 (1999) от 14 мая 1999 года,

ссылаясь на свою резолюцию 45/266 от 17 мая 1991 года о финансировании Миссии и свои последующие решения и резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 53/18 от 2 ноября 1998 года,

вновь подтверждая, что расходы Миссии являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои предыдущие решения относительно того, что для покрытия расходов, связанных с Миссией, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

принимая во внимание особую ответственность государств - постоянных членов Совета Безопасности, о которой упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

отмечая с признательностью внесение добровольных взносов на финансирование Миссии,

¹ A/53/810 и A/53/820.

² A/53/943.

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. принимает к сведению положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре по состоянию на 30 апреля 1999 года, в том числе задолженность по взносам в размере 59,3 млн. долл. США, что составляет 17 процентов от общей суммы взносов, начисленных с момента создания Миссии, включая период, закончившийся 31 марта 1999 года, отмечает, что приблизительно 6 процентов государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все другие государства-члены, которых это касается, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. выражает обеспокоенность по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

3. выражает свою признательность тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме;

4. настоятельно призывает все другие государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме и своевременно;

5. принимает к сведению замечания и одобряет рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²;

6. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

7. просит также Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Миссии на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Миссии;

8. постановляет ассигновать на Специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре сумму в размере 52 124 911 долл. США брутто (48 173 311 долл. США нетто) на обеспечение функционирования Миссии в период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года, включая сумму в размере 2 593 381 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 508 520 долл. США на финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи;

9. постановляет также, в качестве специальной меры, пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 10 714 566 долл. США брутто (9 902 291 долл. США нетто) на период с 1 июля по 14 сентября 1999 года в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года, 50/224 от 11 апреля 1996 года, 51/218 А-С от 18 декабря 1996 года и 52/230 от 31 марта 1998 года и ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года и 50/451 В от 23 декабря 1995 года, и с

учетом шкалы взносов на 1999 год, установленной в ее резолюции 52/215 А от 22 декабря 1997 года;

10. постановляет далее в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 9 выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 812 275 долл. США, утвержденных на период с 1 июля по 14 сентября 1999 года;

11. постановляет, в качестве специальной меры, пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 41 410 345 долл. США брутто (38 271 020 долл. США нетто) на период с 15 сентября 1999 года по 30 июня 2000 года из расчета 4 343 743 долл. США брутто (4 014 443 долл. США нетто) в месяц в соответствии со схемой, изложенной в настоящей резолюции, и шкалой взносов на 1999 и 2000 годы, установленной в ее резолюции 52/215 А, и при условии принятия Советом Безопасности решения продлить мандат Миссии на период после 14 сентября 1999 года;

12. постановляет также в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 11 выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 3 139 325 долл. США, утвержденных на период с 15 сентября 1999 года по 30 июня 2000 года;

13. постановляет далее зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, согласно пункту 9 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств в размере 6 523 200 долл. США брутто (5 357 200 долл. США нетто) за период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года;

14. постановляет зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией, их долю в неизрасходованном остатке средств в размере 6 523 200 долл. США брутто (5 357 200 долл. США нетто) за период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года;

15. предлагает вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурами и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

16. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре".
